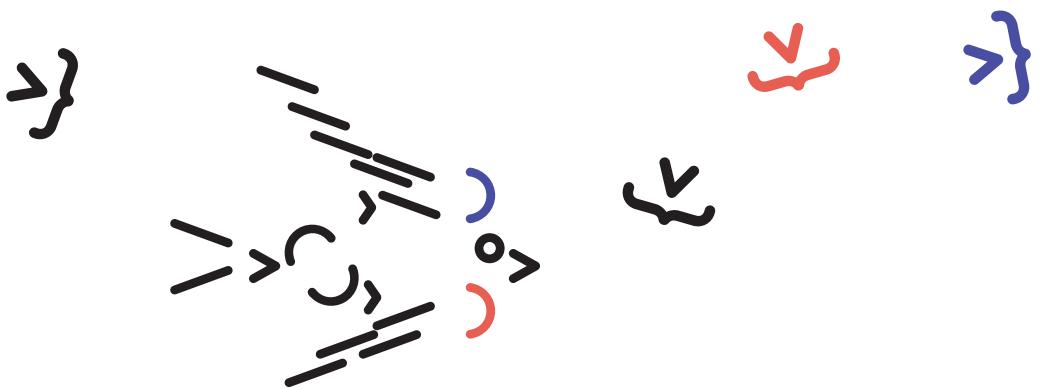


Hirondelle, résidence de recherche curatoriale nomade  
en Moselle et territoires transfrontaliers



CASTEL COUCOU  
A LE PLAISIR D'ANNONCER  
LE LAURÉAT POUR **HIRONDELLE**  
**RÉSIDENCE CURATORIALE**  
AVEC RICHARD NEYROUD  
POUR 2025-2026



Castel coucou, espace d'art contemporain itinérant en  
Moselle-Est [www.castelcoucou.fr](http://www.castelcoucou.fr) [infos@castelcoucou](mailto:infos@castelcoucou)

Contact  
richard.neyroud@gmail.com  
 @\_richardneyroud  
www.richardneyroudprojects.info

RICHARD NEYROUD  
Lauréat de l'appel à candidature



« Conversation avec un fantôme » (2024) de lo Burgard.  
Photographie d'Aurélien Mole.

(FR) Commissaire d'exposition indépendant et partage plusieurs plateformes curatoriales. Il développe une pratique engagée vers la collaboration, l'expérimentation et le transfrontalier. Chargé des expositions au CRAC Alsace, Centre rhénan d'art contemporain, il a récemment partagé le commissariat des expositions collectives « Pellicule de Sauvagerie », « Un repas sans champignons est comme un jour sans pluie » (2025), « Les Phalènes » (2024), ainsi que « L'amitié : ce tremble » (2024), exposition collective organisée avec l'équipe du Crédac, Centre d'art contemporain d'Ivry-sur-Seine. En 2024, il est commissaire de l'exposition « Splendore — joie, joie, joie... » inaugurant la réouverture de la Fondation Fernet-Branca à Saint-Louis et réunissant des artistes du territoire transfrontalier. Il est également membre de Plan d'Est, Pôle arts visuels Grand Est, et de C-E-A | Association française des commissaires d'exposition. Au sein de sa résidence, il entame une recherche autour de l'architecture d'après-guerre (1945-1970) en Sarre, territoire sous

protectorat français après la guerre et ce jusqu'au référendum 1955 pour le rattachement à l'Allemagne, impliquant plusieurs architectes de l'Union des Artistes modernes (UAM) parmi lesquels Georges-Henri Pingusson, architecte de l'Ambassade de France à Sarrebruck et du Lycée Henri Nominé à Sarreguemines, en charge des plans d'urbanisme pour la Reconstruction de Sarrebruck. Cette recherche donnera lieu courant 2026 à une programmation artistique insufflée par ce contexte transfrontalier en Moselle et territoires transfrontaliers.

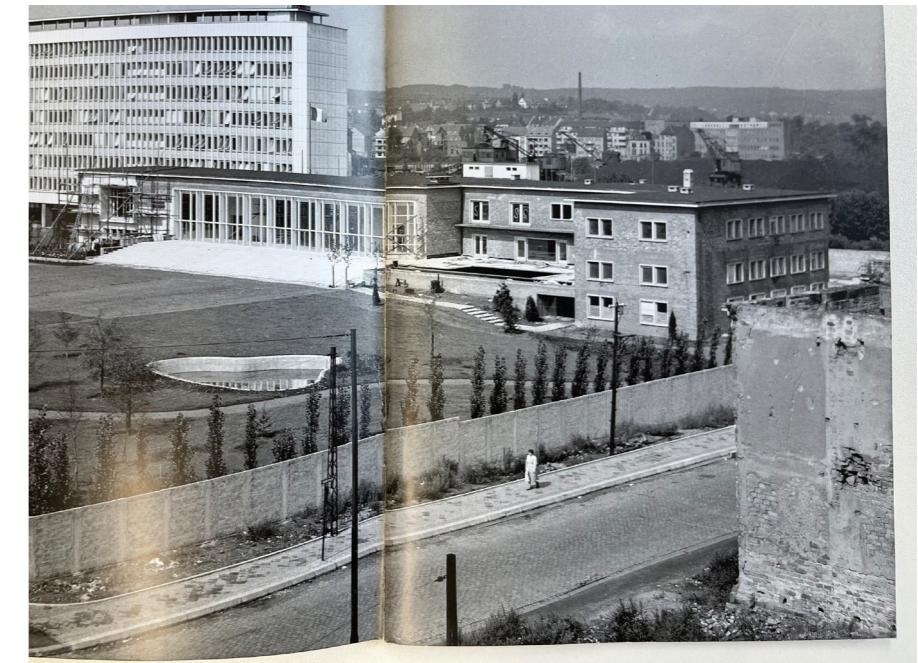
(EN) Richard Neyroud is an independent curator working with different curatorial platform. He has developed a collective, experimental, and cross-border approach. As the Head of Exhibitions at Crac Alsace, he has recently co-curated several collective exhibitions: "Pellicule de Sauvagerie", "Un repas sans champignons est comme un jour sans pluie", (2025), "Les Phalènes" (2024); he is also the curator of "L'amitié: ce tremble" (2024), a collective show co-organised with Crédac, Centre d'art contemporain d'Ivry-sur-Seine. In 2024, he curated "Splendore — joie, joie, joie...", an event that gathered cross-border artists for the reopening of Fondation Fernet-Branca in Saint-Louis. He is a member of Plan d'Est, Pôle arts visuels Grand Est and vom C-E-A, französischen Verein der Ausstellungskuratoren.

For his Castel Coucou residency, he is starting a research on post-war architecture (1947-1970) in the Saar region, ruled under a French protectorate after the Second World War until the 1955 Saar Status Referendum which reunited the territory with West Germany. Several members of the Union des architectes modernes (UAM) were involved in this referendum, including Georges-Henri Pingusson, architect of the French Embassy in Saarbrücken and of the Lycée Henri Nominé in Sarreguemines, in charge of the reconstruction master plan of Saarbrücken. In 2026, this research will result in an artistic programme informed by this cross-border context in Moselle and neighboring regions.

(DE) Richard Neyroud ist unabhängiger Ausstellungskurator. Er nimmt an mehreren kuratorischen Plattformen teil und entwickelt eine Praxis, die auf Zusammenarbeit, Experimentierfreudigkeit und grenzüberschreitende Kooperation beruht. Als

Ausstellungsbeauftragter im CRAC Alsace, Centre Rhénan d'art contemporain hat er neulich mit anderen Kuratoren das Kommissariat von kollektiven Ausstellungen übernommen: „Pellicule de Sauvagerie“, „Un repas sans champignon est comme un jour sans pluie“ (2025), „Les Phalènes“ (2024) sowie „L'amitié: ce tremble“ (2024), eine kollektive Ausstellung, die er mit dem CREDAC-Team, Centre d'Art Contemporain in Ivry-sur-Seine organisiert hat. 2024 ist er Kurator der Ausstellung „Splendore – joie, joie, joie...“ Dabei bringt er Künstler des grenzüberschreitenden Territoriums zusammen und trägt zur Wiedereröffnung der Fernet-Branca Foundation in Saint-Louis bei. Er ist auch Mitglied von Plan d'Est, Pôle arts visuels Grand Est und vom C-E-A, französischen Verein der Ausstellungskuratoren.

Während seiner Residenzzeit betreibt er eine Recherche um Architektur im Saarland nach dem Krieg (1947-1970) Das Saarland stand zu der Zeit unter französischem Protektorat, bis es 1955 per Referendum beschloss, an der ganz neuen deutschen Republik angeschlossen zu werden. Mehrere Architekten der UAM (Union des Artistes Modernes) wurden mit der Rekonstruktion der Stadt Saarbrücken beauftragt, unter anderen Georges-Henri Pingusson, der für den Bau der französischen Botschaft in Saarbrücken verantwortlich wurde. Er baute auch das Gymnasium Henri Nominé in Sarreguemines. Diese Recherche von Richard Neyroud gibt 2026 Anlass zu einem künstlerischen Programm, welches sich von diesen grenzüberschreitenden Territorien und Kontext inspirieren lassen wird.



Ambassade de France à Sarrebrück, arch. Georges-Henri Pingusson, 1952-1954.



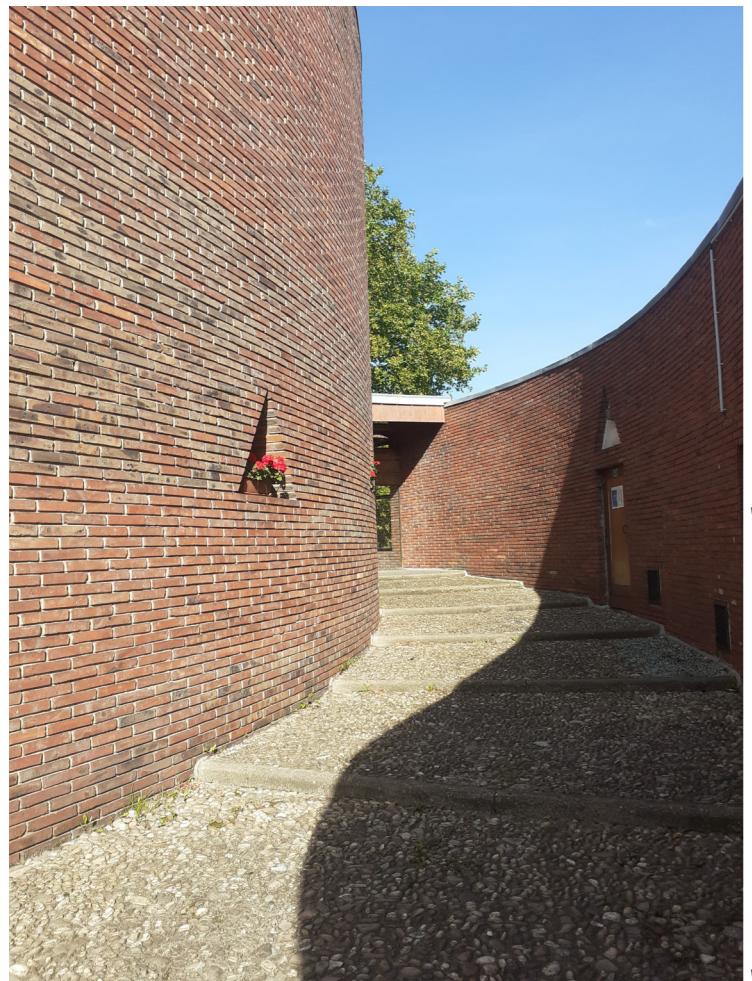
Statue du mineur par le sculpteur Janthial, Petite-Rosselle,  
1956



Cité du Wiesberg, arch. Émile Aillaud, Forbach,  
1960-1973.



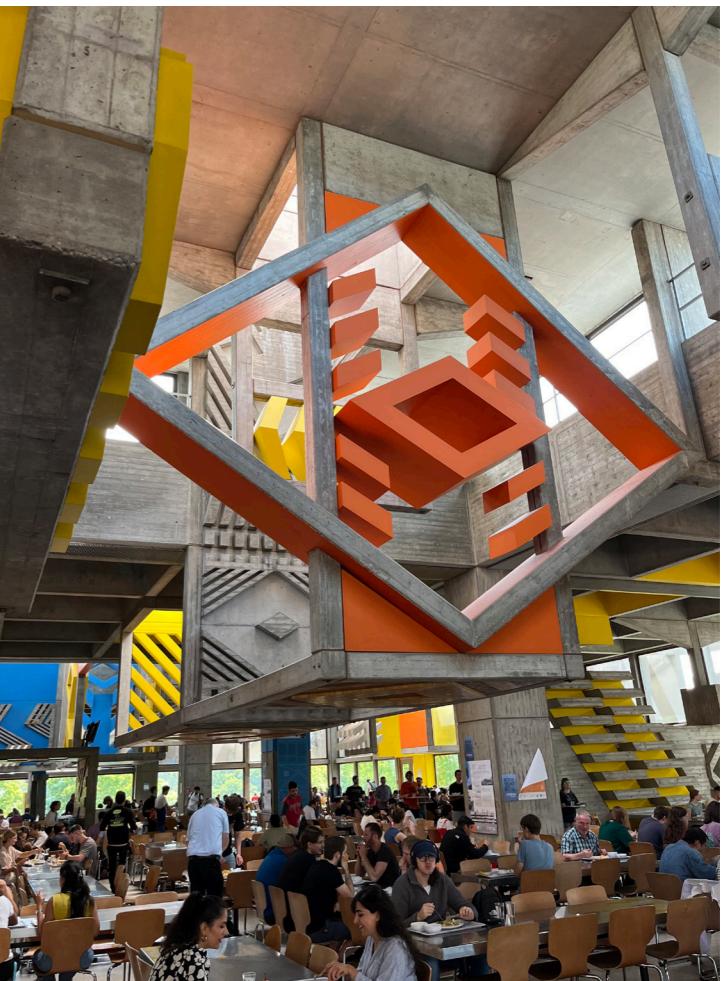
Cage d'escalier hélicoïdal, Lycée Henri Nominé, arch. Georges-Henri Pingusson,  
1968-1973.



Église Notre-Dame du Wiesberg, arch. Émile Aillaud, Forbach,  
1965-1967



Monument commémoratif de Neue Bremm, camp de la Gestapo de Sarrebruck,  
1947.



Mensa, cantine de l'Université de Sarrebruck, arch. Walter Schrempp en collabora-  
tion avec le sculpteur Otto Herbert Hajek, 1966-1970.

## L'association

Castel Coucou, espace d'art contemporain, propose depuis plus de 30 ans sur le territoire de la Moselle-Est une programmation tournée vers la jeune création contemporaine pluridisciplinaire (peinture, architecture, design, vidéo, performance, son, photographie, installation) en invitant des artistes pour des expositions, des performances, des ateliers de pratiques artistiques, des résidences d'artistes. Notre objectif est de favoriser la création, l'expérimentation et la production en lien avec notre territoire.

Après 30 ans d'actions sur la ville de Forbach et 2 ans d'implantation à Sarreguemines, l'association repart sur les routes de Moselle-Est pour poursuivre ses actions au service du territoire et de la diffusion des arts visuels. Nous souhaitons affirmer notre caractère itinérant dans l'objectif de nouer encore plus de collaborations avec les lieux existants et avec notre public. Pour l'heure, le projet est uniquement porté par le collectif des membres bénévoles de l'association constitué d'artistes et de professionnel·les des arts visuels engagé·es. Notre projet se veut frugal, conscient des contraintes financières et humaines qui pèsent sur nos associations, mais sans oublier l'exigence qui nous anime. Notre action se resserre pour mieux se redéployer dans des actions plus ponctuelles et événementielles qui doivent faire sens dans notre territoire d'action, l'Est-Mosellan.

## Mission résidence territoire & recherche (2025-2026)

La résidence doit permettre un travail de recherche curatoriale compte tenu de la spécificité du contexte de la Moselle-Est et des conditions socio-économiques et environnementales particulières, dans lesquelles s'inscrit Castel Coucou. Elle donne les moyens à un·e curateur·ice professionnel·le (ou un collectif) de développer une recherche originale sur ce territoire, avec l'écosystème culturel de la QuattroPôle. Il·elle doit être en capacité de développer une réflexion singulière sur les enjeux contemporains de la diffusion de l'art, cette réflexion se situant dans un contexte transfrontalier, rural et post-industriel.

La résidence de recherche curatoriale s'inscrira sur l'année 2025 et 2026. La première année s'orientera vers la recherche et les prises de contact et la deuxième aboutira à une proposition curatoriale concrétisée. Le programme de résidence inclut une série de rendez-vous et de visites sur le territoire étendu de la Lorraine inscrite dans la QuattroPôle (Province du Luxembourg en Belgique, le Luxembourg, la Sarre et la Rhénanie-Palatinat en Allemagne) et la Région Grand-Est.

Le projet de recherche doit répondre aux valeurs de l'association. S'il n'y a pas de format de rendu prédéfini, le·la candidat·e doit cependant clairement démontrer sa capacité à s'impliquer sur le territoire. Ouverte à un·e curateur·rice en résidence pendant deux ans en temps fractionnés, la résidence doit permettre de développer des formes de collaborations et de coopérations sur le territoire : en mettant en œuvre de nouvelles formes de sociabilités collaboratives ; en expérimentant, en étudiant la présence et l'action des artistes dans l'espace public ; en menant un travail de création avec des publics non spécialisés ; en interrogeant le travail de l'artiste, du·de la commissaire et en questionnant la notion d'auteur·rice ; en promouvant une écologie de la création en liaison avec les ressources locales

Il est attendu la proposition d'un moment de restitution, exposition, festival, interventions publiques (itinérant, mobile, hors-les-murs, en espace public, dans la contrainte des lieux), dont le format fait également partie de la recherche, avec les acteurs·rices et le territoire. Ce moment de restitution sera à programmer et à inventer en 2026.

## Jury (juin 2025)

Vanessa Gandar, artiste et directrice d'Octave Cowbell, Metz  
Paul Heintz, artiste et président de l'association Castel Coucou  
Marie Lécrivain, designer graphique et enseignante à l'Ésal de Metz et la Hear Strasbourg  
Stilbé Schroeder, curatrice au Casino Luxembourg  
Pierre Soignon, artiste, commissaire et chargé de mission pour le réseau Seize Mille

Merci à tou·es les candidat·es !

Hirondelle, résidence de recherche curatoriale nomade  
en Moselle et territoires transfrontaliers



LAURÉAT ALONDRE  
LAUREATE WINNING CURATOR  
ÉRINDRÈLE RÉSIDENCE  
RESIDENCY HIRONDELLE  
LAUREAT PREISTRÄGER  
KURATORISCHE RESIDENZ  
SCHLUCKEN  
SCHWALBE SCHWÄLMELE

2025-2026



Castel coucou, espace d'art contemporain itinérant en  
Moselle-Est [www.castelcoucou.fr](http://www.castelcoucou.fr) [infos@castelcoucou](mailto:infos@castelcoucou)